



第五十九届会议

议程项目 105 和 148

人权问题

消除国际恐怖主义的措施

2004 年 9 月 21 日古巴常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上一封关于以下事情的信：巴拿马共和国前总统米雷娅·莫斯科索女士于 2004 年 9 月 1 日任期届满之前下令赦免四名臭名昭著的古巴裔国际恐怖主义分子，这四名恐怖主义分子曾对古巴人民犯下无数的恐怖主义行为。

请将本信及其附件中作为议程项目 105 和 148 下的大会文件散发为荷。

常驻代表

大使

奥兰多·雷凯霍·夸尔（签名）



## 2004年9月21日古巴常驻联合国代表给秘书长的信的附件

### 2004年9月9日费利佩·佩雷斯·罗克给秘书长的信

谨写信把2004年8月25日发生的严重事件通知你：巴拿马共和国前总统米雷娅·莫斯科索女士于2004年9月1日任期届满之前下令赦免四名臭名昭著的古巴裔国际恐怖主义分子，这四名恐怖主义分子曾对古巴人民犯下无数的恐怖主义行为，于2000年11月在巴拿马被逮捕，受该国司法起诉，罪名是计划对菲德尔·卡斯特罗总统实施恐怖主义暗杀。此项暗杀原定使用数十公斤强烈炸药在古巴出席第十届拉丁美洲首脑会议代表团在巴拿马大学礼堂与该国学生、工人和土著人会面时实施。

莫斯科索女士下令赦免的臭名昭著的恐怖主义分子路易斯·波萨达·卡里莱斯、加斯帕尔·欧亨尼奥·希门尼斯·埃斯科韦多、吉列尔莫·诺沃·桑波尔和佩德罗·雷蒙·罗德里格斯，受中央情报局培训，40多年来为美国政府直接、间接利用来对古巴实施恐怖主义行动。

这些恐怖主义分子所犯的一长系列罪行，在联合国的工作中已有许许多多文件证明，也记载于联合国的许多正式文件（见S/2004/753号，附录一）。

尽管古巴共和国政府一再促请注意维护司法和防止有罪不罚，以及上述犯罪分子恐怖主义行为受害者的古巴家属和很大一部分巴拿马人民一再提出同样精神的要求，这些恐怖主义分子仍被赦免。

上述恐怖主义分子现在享有的有罪不罚，实际上在2001年4月10日就开始，当时，这位巴拿马总统以第58、59、60、61号行政决定拒绝古巴政府于该年1月12日提出的完全合理和有充分证据支持的要求引渡这四名恐怖主义分子的请求，此一引渡请求完全符合巴拿马法律和现行国际文书对引渡规定的一切条件。

莫斯科索女士的这一行动使其外交部长2004年7月15日所作的声明全无信用和令人耻笑，这位外交部长在巴拿马外交部第100号公报中说：“波萨达·卡里莱斯及其共犯已被审判、判刑，他们应服完所判刑期”。

人们应记得路易斯·波萨达·卡里莱斯和加斯帕尔·希门尼斯·埃斯科韦多被判8年徒刑，彼德罗·雷蒙和吉列尔莫·诺沃·桑波尔被判7年徒刑，对于这些刑期，当时代表巴拿马工会、学生和土著人的律师曾提起上诉，认为诉讼程序不合规则，所判刑罚与审判中证实他们所犯的罪行的严重性不相称。

尽管莫斯科索总统尽力说她采取这一决定完全是基于人道主义考虑，但众所周知，这不是此一可耻决定的真正原因。

释放这四名恐怖主义分子是迈阿密古巴裔恐怖主义黑手党和从迈阿密不受惩罚地对古巴人民展开攻击行动的恐怖主义团伙的头目不断向前总统莫斯科索提出的要求。新闻报导说，莫斯科索女士因她的此一不道德决定获得一大笔金钱。

此外，美国国务卿在庆祝巴拿马共和国成立 100 周年访问巴拿马时，曾要求莫斯科索女士在审判结束后将这四名恐怖主义分子释放。因此，巴拿马前总统的这一决定是对乔治·布什总统的政府提供重大的选举帮助，因为布什总统正寻求佛罗里达古巴裔极端暴力分子的支持，以期连任。

支持打击古巴的恐怖主义，保护被定罪和坦白供认罪行的犯罪分子，莫斯科索前总统的这种行为不仅卑鄙，而且是明目张胆地违反巴拿马本国的法律。

对上述恐怖主义分子的司法程序尚在上诉阶段的时候中断这一程序，使司法对这一棘手案件不能作出终审判决，是对古巴人民、对这些恐怖主义分子所犯罪行的受害者、对巴拿马人民和对全世界同恐怖主义进行可贵斗争的人的一种侮辱。

此外，在国际社会致力打击国际恐怖主义的这个时候，释放这些恐怖主义分子，不只是一种不道德的行为，而且也是一种极之不负责的行为。

古巴曾非常清楚地表示，这一决定的历史责任和所造成的后果应由莫斯科索前总统及其政府承担，同时，这一决定与国际上应尽力有效地防止恐怖主义行为这一点相违背，也与巴拿马共和国在这方面所承担的义务、包括 1997 年 12 月 15 日联合国大会通过的制止恐怖主义爆炸的国际公约所规定的义务（巴拿马共和国为该公约的缔约国）相违背。

古巴共和国决定无限期断绝它同巴拿马共和国的外交关系，因为这一国家表明它没有能力防止对古巴人民所犯的极端邪恶行动。

古巴重申它最强烈地谴责一切形式和表现的恐怖主义行为、方法和做法，不论这种行为在何处所犯和由何人所犯，它希望国际社会面对这种助长恐怖主义和奖励恐怖主义分子的行动，不会袖手旁观。

简要阐述巴拿马共和国前总统米雷娅·莫斯科索女士所赦免的那几个人过去一些恐怖主义行为的有关个人简历见 S/2004/753 号文件。莫斯科索女士的任期已于 2004 年 9 月 1 日届满。

费利佩·佩雷斯·罗克（签名）